

7^{ème} édition الدورة

الجائزة الوطنية لأصحاب المشاريع الصغرى

Prix National du Micro - Entrepreneur

الدار البيضاء 24 أكتوبر 2020
Casablanca 24 Octobre 2020



تمهيد

نظم مركز محمد السادس لدعم القروض الصغرى التضامنية والفيديرالية الوطنية لجمعيات القروض الصغرى بالمغرب بشراكة مع مؤسسة سيتي ومجموعة القرض الفلاحي بالمغرب ومجموعة البنك الشعبي، مؤسسة الصندوق للإيداع والتدبير وجمعية الأمانة للتمويل الأصغر، حدثا تكريمًا لأصحاب المشاريع الصغرى المغربية الأكثر جدارة. وهكذا، تم تكريم 28 مرشحا، بما في ذلك 15 امرأة، جاؤوا من جميع أنحاء المملكة من أجل الاحتفاء بنجاح مشاريعهم الصغرى.

Préambule

Le Centre Mohammed VI de Soutien à la Microfinance Solidaire (CMS) et la Fédération Nationale des Associations de Microcrédit (FNAM) organisent, en partenariat avec la Fondation Citi, le Groupe Crédit Agricole du Maroc, le Groupe Banque Populaire, la Fondation CDG et Al Amana Microfinance, une manifestation en l'honneur des micro-entrepreneurs marocains les plus méritants. C'est ainsi que 28 candidats, dont 15 femmes, venus de l'ensemble des régions du Royaume, sont récompensés dans les locaux du CMS, à Casablanca, pour l'originalité et la réussite de leurs micro-projets.

فئات الجوائز

Catégories de Prix

Prix spécial CMS

Passage d'un projet informel au formel.

1

الجائزة الخاصة بمركز محمد السادس لدعم القروض الصغرى التضامنية مرور مشروع من الطابع غير الرسمي إلى الرسمي.

Développement Humain

Transmission du savoir-faire du micro-entrepreneur à son environnement ou participation à son développement.

2

التنمية البشرية نقل دراية صاحب المقاوله الصغرى في محيطه أو مشاركاته في تطويره.

Micro-entreprise Innovatrice

La réussite est basée sur une invention, une idée originale, un nouveau processus de fabrication ou d'organisation.

3

المقاوله الصغرى المبدعة اختراع فكرة أصلية ، عملية جديدة للتصنيع أو التنظيم.

Micro-entreprise Féminine

Entreprise féminine ayant pu s'imposer dans un environnement autre que celui traditionnellement réservé aux femmes.

4

المقاوله الصغرى النسائية مقاوله نسائية تمكنت من فرض وجودها في محيط غير ذلك الذي هو مخصص عادة للنساء.

Micro-entreprise Jeune

La meilleure initiative de création d'une AGR par un(e) jeune, permettant un savoir-faire et une autonomie financière.

5

المقاوله الصغرى و الشباب أفضل مبادرة لخلق نشاط مدر للدخل من طرف شباب تسمح بدراية و استقلال مالي.

Tourisme Responsable

Micro-entrepreneur qui est parvenu à investir et à réussir dans le tourisme responsable ou la promotion de l'artisanat local et des produits du terroir.

6

السياحة المسؤولة صاحب مقاوله صغرى تمكن من الاستثمار والنجاح في السياحة المسؤولة أو إنعاش الصناعة التقليدية و المنتجات المحلية.

Prix de Réinsertion

Encouragement et récompense des efforts des micro-entrepreneurs « ex-détenus » qui ont pu réussir leur intégration socio-économique.

7

جائزة إعادة الإدماج تشجيع ومكافأة جهد أصحاب المقاولات الصغرى ' المعتقلين السابقين ' الذين تمكنوا من النجاح في اندماجهم الاجتماعي والاقتصادي.

Prix d'Encouragement

Prix dédié aux femmes micro-entrepreneures ayant contribué à l'amélioration du niveau de vie de leur famille et de leur entourage.

8

الجائزة التشجيعية جائزة مخصصة للنساء المقاولات اللواتي ساهمن في تحسين المستوى المعيشي لأسرهم ومن حولهم.

Economie Verte

Prix réservé aux micro-entrepreneurs ayant participé à la protection de l'environnement.

9

الاقتصاد الأخضر جائزة مخصصة لأصحاب المقاولات الذين ساهموا في الحفاظ على البيئة.



“

سعاد الخلطي

إنتاج الكسكس والبخور
السمرارة

Souad EL KHOLTI

Production de couscous et d'encens

Smara

+212 (0) 650366725

”

التنمية البشرية

Développement Humain



سعاد الخلطي

Souad EL KHOLTI

لعدة سنوات، كان على سعاد الخلطي أن تعمل لمساعدة زوجها على إعالة الأسرة. بدأت بإنتاج الكسكس في المنزل وكذلك بيع الملابس الداخلية النسائية.

في عام 2014، تابعت سعاد دورة تدريبية نظمها إقليم السمارة حول إنشاء وتمويل المشاريع النسائية وتأطيرها داخل التعاونيات والجمعيات. بعد ذلك، تمكنت سعاد، رفقة خمسة من جارئاتها، من إنشاء جمعية "تكامل" لدعم النساء في وضعية صعبة، خاصة الأراامل والمطلقات، من خلال خلق فرص عمل وتحسين مستواهم المعيشي.

وبمساعدة القروض الصغرى، وسعوا نشاط الجمعية وعملوا أيضاً على إعداد أنواع مختلفة من البخور وعصي الصحراء. ومن أجل تطوير مشروعها، تشارك سعاد بانتظام في المعارض المحلية والدولية.

Pendant plusieurs années, Souad EL KHOLTI a dû travailler pour aider son mari à subvenir aux besoins de la famille. Elle a commencé par la production de couscous à domicile ainsi que la vente de sous-vêtements féminins.

En 2014, Souad a suivi une formation organisée par la Province de Smara, sur la création et le financement de projets féminins et à leur encadrement au sein des coopératives et associations. Par la suite, Souad a pu créer, accompagnée de cinq de ses voisines, l'association « Takamoul » de soutien aux femmes en situation difficile, notamment les veuves et les femmes divorcées, en leur créant des opportunités d'emploi et en améliorant leur niveau de vie.

Avec l'aide du microcrédit, elles ont élargi l'activité de l'association et ont également travaillé à la préparation de divers types d'encens et de bâtonnets du désert. Afin de développer son projet, Souad participe régulièrement aux expositions locales et internationales.